

## صحيفة بيانات السلامة



نسخة : 1 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 6 فبراير 2021

### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج : SIGMATHERM 540  
كود المنتج : 000001020161

وسائل التعريف الأخرى

00218772; 00218773; 00321555

#### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
كسوة.  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.  
استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

#### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL  
Tweemontstraat 104  
B-2100 Deurne  
Belgium  
Telephone +32-33606311  
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PMC.Safety@PPG.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

### القسم 2: بيان الأخطار

#### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225

Skin Irrit. 2, H315

Eye Dam. 1, H318

STOT SE 3, H335

STOT RE 2, H373

Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كملأ .

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

الرمز :

000001020161

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 فبراير 2021

SIGMATHERM 540

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفاية :

البس قفازات واقية. البس واقى العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب تنفس البخار.  
في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
غير قابل للتطبيق.

P280, P210, P260, P305 + P351 + P338, P310, P403 + P233

مكونات خطرة :

xylene  
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)  
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane  
غير قابل للتطبيق.

عناصر التوسيم التكميلية :

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخلصات وحاجيات  
مُعيّنة خطرة

غير قابل للتطبيق.

يُراعى أن تُروّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبوعة للأطفال

### متطلبات التغليف الخاصة

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

الرمز :	000001020161	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	6 فبراير 2021
			<b>SIGMATHERM 540</b>
<b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b>			

اسم المكون/المنتج	المعرفات	% بالوزن	التصنيف تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوسيم والتعبئة (CLP)]	النوع
xylene	01-2119488216-32 :# REACH المفوضية الأوروبية: 215-535-7 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 غير مُصنَّفة.	[1] [2]
Wollastonite	237-772-5 المفوضية الأوروبية: خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 13983-17-0	≥10 - ≤25		[2]
Hydrocarbons, C9-C12, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)	01-2119458049-33 :# REACH المفوضية الأوروبية: 919-446-0 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 64742-82-1	≥5.0 - <10	H226 ,3 .Liq .Flam H336 ,3 SE STOT H372 ,1 RE STOT (الجهاز العصبي المركزي (CNS) (استنشاق) H304 ,1 .Tox .Asp H411 ,2 Chronic Aquatic EUH066	[1] [2]
1-methoxy-2-propanol	01-2119457435-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-539-1 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 107-98-2 فهرست: 603-064-00-3	≥5.0 - ≤8.1	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	[1] [2]
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane	01-2119513212-58 :# REACH المفوضية الأوروبية: 219-784-2 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 2530-83-8	≥5.0 - ≤10	Eye Dam. 1, H318	[1]
ethylbenzene	01-2119489370-35 :# REACH المفوضية الأوروبية: 202-849-4 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (ما بعد امتصاص الكيس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp	[1] [2]
1-Butanol, titanium(4+) salt (4:1), homopolymer	خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 9022-96-2	≤1.6	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	[1]
toluene	01-2119471310-51 :# REACH المفوضية الأوروبية: 203-625-9 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 108-88-3 فهرست: 601-021-00-3	≤0.30	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً .	[1] [2]

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفريقية، وسامة، ومترابطة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة فلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات</b>			

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل
  - [3] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد الباقية، السامة والمتراكمة حيويًا (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر
  - [4] المادة تفي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، الملحق الثالث عشر
  - [5] مادة مقلقة فلفاً مكافئاً
  - [6] إفصاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.
- الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل : ملامسة العين عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو : استنشاق حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. : ملامسة الجلد يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصِّق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر : الابتلاع المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة : حماية فريق الإسعافات الأولية ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين. : ملامسة العين
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً. : استنشاق
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. : ملامسة الجلد
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : الابتلاع

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : ملامسة العين  
آلم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : استنشاق  
تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : ملامسة الجلد  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : الابتلاع  
آلام المعدة

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة. : ملاحظات للطبيب
- لا يوجد علاج محدد. : معالجات خاصة

الرمز :

000001020161

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6 فبراير 2021

SIGMATHERM 540

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء المناسبة

لا تستخدم المياه النفاثة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل ويخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

: الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
أكاسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

: منتجات احتراق خطرة

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

: إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

: معدات الحماية الشخصية والاحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

: للأفراد من خارج فريق الطوارئ

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

: لمسعفي الطوارئ

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

: 6.2 الاحتياطات البيئية

### 6.3 طرائق مواد الاحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

: انسكاب صغير

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: انسكاب كبير

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض</b>			

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

<b>القسم 7: المناولة والتخزين</b>			
-----------------------------------	--	--	--

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها العين والجلد والثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاست مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. يُراعى استخدام أدوات لا تُحدث شرراً. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. يراعى تبيد الكهرياء الساكنة خلال النقل لتلافي وقوع الحريق أو الانفجار وذلك بتأريض وربط الأوعية والمعدات قبل نقل المادة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

#### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			
--	--	--	--

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
xylene	OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 442 مج / م <sup>3</sup> / 15 دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 221 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
Wollastonite	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2019). TWA: 1 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: النسبة التي قد تُستنشق
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes,	TLV ACGIH (الولايات المتحدة).

Arabic (SA)	أوروبا	17/6
-------------	--------	------

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

SIGMATHERM 540

**القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

cyclics, aromatics (2-25%) 1-methoxy-2-propanol	TWA: 100 جزء من المليون OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 568 مج / م <sup>3</sup> دقيقة. STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 375 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 884 مج / م <sup>3</sup> دقيقة. STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
toluene	OEL EU (أوروبا, 10/2019). تمتص عن طريق الجلد. STEL: 384 مج / م <sup>3</sup> دقيقة. STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. TWA: 192 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

**إجراءات المتابعة الموصى بها :** إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتسنى تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي 689 EN (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي 14042 EN (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي 482 EN (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

**DNEL**

اسم المكون/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
xylene	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)	DNEL	طويل المدى استنشاق	330 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	44 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	71 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	26 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	26 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	33 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	43.9 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	78 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	183 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	369 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
1-methoxy-2-propanol	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

اسم المادة	نوع التعرض	القيود	الحدود	نوع التعرض	ملاحظات
trimethoxysilane	DNEL	قصير المدى جلدي	21 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
ethylbenzene	DNEL	طويل المدى جلدي	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	21 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	147 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
toluene	DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	8.13 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
toluene	DNEL	طويل المدى استنشاق	56.5 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	192 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	226 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	226 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	384 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	384 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي

**PNEC**

اسم المكون/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
xylene	-	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-
	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن	-
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن	-
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
	-	ماء عذب	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	41.6 مج / كجم	تقسيم الاتزان
1-methoxy-2-propanol	-	رواسب المياه العذبة	4.17 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	التربة	2.47 مج / كجم	تقسيم الاتزان
	-	ماء عذب	1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	3.6 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	0.36 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	التربة	0.14 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم



6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

toluene	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
	-	تسمم ثانوي	20 مج / كجم	-
	-	ماء عذب	0.68 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	مياه البحر	0.68 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	محطة معالجة مياه الصرف	13.61 مج / لتر	توزيع الحساسية
	-	رواسب المياه العذبة	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الاتزان
-	رواسب المياه البحرية	16.39 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	

### 8.2 ضوابط التعرض

**الضوابط الهندسية المناسبة :** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تامًا بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للموصوفة إن 166.

### حماية للجلد

**حماية يدوية :** ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**قفازات :** عند المناولة المتكررة أو المطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدم: مطاط النيتريل

موصى بها: مطاط البوتيل، كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

**أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

**وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**حماية تنفسية :** إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمعيار المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية</b>			

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

<b>القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية</b>			
--	--	--	--

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

##### المظهر

سائل.	الحالة الفيزيائية :
عديم اللون.	اللون :
أروماتية.	الرائحة :
غير متوفرة.	عتبة الرائحة :
غير ذوب في الماء.	درجة تركيز الحامض :
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: >60° (->76 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكُون التالي: (petroleum) Naphtha, heavy hydrodesulfurized. المتوسط الترجيحي: -89.92° (-129.9 ف)	نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
>37.78°	نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :

كأس مغلق: 20°	نقطة الوميض :
وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.79 مُقَلَرًا بـ خلاص البوتيل	معدل التبخر :
سائل	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.48% أعلى 13.74% (methoxy-2-propanol-1)	الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار :
وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene).	الضغط البخاري :
المتوسط الترجيحي: 0.77 كيلوباسكال (5.78 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	الكثافة البخارية :
وأعلى قيمة معروفة هي: 8.1 (الهواء = 1) ([3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane).	الكثافة النسبية :
المتوسط الترجيحي: 4.28 (الهواء = 1)	الذوبانية (نيات) :
1.19	معامل تقريق الأوكتانول/الماء :
غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي :
غير قابل للتطبيق.	درجة حرارة الانحلال :
	اللزوجة :
230°	الخواص الانفجارية :
ثابته في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).	خواص مؤكسدة :
كيميائي (40°): <0.21 /s <sup>2</sup> cm	
المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.	
لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.	

#### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

<b>القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل</b>			
---	--	--	--

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	10.1 التفاعلية :
المنتج ثابت.	10.2 الثبات الكيميائي :
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.	10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة :

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			

### القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلويات قوية، أحماض : 10.5 المواد غير المتوافقة قوية.

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون /أكسيد/أكاسيد فلزية : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

### القسم 11: المعلومات السمية

#### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

##### سمية حادة

التعرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	1.7 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	xylene
-	4.3 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)
-	<15000 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	13 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
-	5.2 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	1-methoxy-2-propanol
4 ساعات	<5300 مج / م <sup>3</sup>	فأر	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane
-	4.3 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	ethylbenzene
-	7.01 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
4 ساعات	17.8 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	17.8 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	toluene
-	3.5 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
4 ساعات	49 جرام / م <sup>3</sup>	فأر	LC50 استنشاق بخار	
-	8.39 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	LD50 بالفم
-	5580 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

الإستنتاجات/الملخص:

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### تقدير السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	34364.58 مج / كجم
جلدي	8071.54 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	47.07 مج / لتر

#### التهيج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الإختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	24 ساعات 500 mg	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	xylene
24 ساعات	1 دقيقة	11.8	أرنب	الأعْيُن - عتامة القرنية	[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الإستحساس

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الجلد :

الأعْيُن :

الجهاز التنفسي :

الجلد :

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	: الجهاز التنفسي
<a href="#">التأثير على الجينات</a>	
ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	:الإستنتاجات/الملخص
<a href="#">السرطنة</a>	
ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	:الإستنتاجات/الملخص
<a href="#">السمية التناسلية</a>	
ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	:الإستنتاجات/الملخص
<a href="#">القابلية على التسبب في المسخ</a>	
ليس هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.	:الإستنتاجات/الملخص
<a href="#">السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)</a>	

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	1-Butanol, titanium(4+) salt (4:1), homopolymer
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	toluene

[السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة \(تعرض متكرر\)](#)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
الجهاز العصبي المركزي (CNS)	استنشاق	الفئة 1	Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
-	-	الفئة 2	toluene

[خطر الشفط في الجهاز التنفسي](#)

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	toluene

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

[آثار صحية حادة كامنة](#)

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .	: استنشاق
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.	: الابتلاع
يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.	: ملامسة الجلد
يسبب تلفاً شديداً للعين.	: ملامسة العين

[أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية](#)

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: استنشاق
تهيج المسلك التنفسي	
السعال	
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:	: الابتلاع
آلام المعدة	

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 11: المعلومات السمية</b>			

**الأعراض الضائرة** قد تشمل ما يلي:  
 ألم أو تهيج  
 احمرار  
 الجفاف  
 التثقق  
 قد تحدث قروح

**ملاسة الجلد :**

**الأعراض الضائرة** قد تشمل ما يلي:  
 ألم  
 الدمعان  
 احمرار

**ملاسة العين :**

**التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد**

**التعرض قصير المدى**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

**التعرض طويل المدى**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

**آثار صحية مزمنة كامنة**

غير متوفرة.

غير متوفرة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة : **عامة**  
 دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

غير متوفرة.

التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. مركبات تريم إيثوكسي سيلان قادرة على تكوين الميثانول في حالة تحللها بالمياه أو ابتلاعها. في حالة الابتلاع، يمكن أن يكون الميثانول ضاراً أو مميتاً وقد يتسبب بالعمى. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

**القسم 12: المعلومات الإيكولوجية**

**12.1 السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) 1-methoxy-2-propanol	مزمّن NOEC 0.097 مج / لتر ماء عذب حاد LC50 23300 مج / لتر حاد LC50 < 4500 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء براغيث الماء السمك	21 أيام 48 ساعات 96 ساعات
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane ethylbenzene	حاد LC50 324 مج / لتر حاد LC50 150 إلى 200 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

**12.2 الثبات والتحلل**

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 12: المعلومات الإيكولوجية</b>			

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
-	-	75 % - بسرعة - 28 أيام	OECD 301 F 301F Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test	Hydrocarbons, C9-C12, n- alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المكون/المنتج
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	toluene

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.16	xylene
مُنخفض	79.43	3.15	ethylbenzene
مُنخفض	8.32	2.73	toluene

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التحركية :

غير متوفرة.

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريوهات (هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المنتج

طرق التخلص السليم من النفاية :

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطيرة :

نعم.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الوردنيس التي تحتوي على مذبذبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			
<b>القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها</b>			

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو طرق التخلص السليم من النفايات الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تلاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

**14. المعلومات المتعلقة بالنقل**

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

**معلومات إضافية**

لم يتم التعرف على شيء منهم.

(D/E)

المنتج منظم كمادة خطيرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النفق :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة :

البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

الرمز :	000001020161	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	6 فبراير 2021
			<b>SIGMATHERM 540</b>

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُغلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخليط  
وحاجيات مُعينة خطرة

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P5c

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

PBT = باقية وسامة ومتراكمه بيولوجيا

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ

ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية

IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.



6 فبراير 2021	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001020161	الرمز :
<b>SIGMATHERM 540</b>			

### القسم 16: المعلومات الأخرى

H361d H372 H373 H411 H412 EUH066	يشنبيه بأنه يتلف الجنين. يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.
---	--

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
STOT RE 1	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :  
تاريخ الإصدار السابق :  
من إعداد :  
نسخة :

6 فبراير 2021  
لم يتم التأكد من الصلاحية من قبل  
EHS  
1

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.